

# Инструкция по обслуживанию

Люк: Hollandia 600  
Hollandia 700  
Док. №: 2812037BRU  
Дата: 29-12-2003

---

## 1. Замена двигателя

(Числа между скобами относятся к числам на подетальном чертеже.)

1. Снимите или отогните обивку сзади, чтобы добраться до крышки (48) двигателя.
2. Снимите крышку. Тогда выпадет двигатель (46).
3. Отключите двигатель от блока управления люком (SCU, поз. 51)
4. Подключите к SCU новый двигатель.
5. Проверьте правильность работы двигателя в обоих направлениях.
6. Установите назад двигатель и крышку двигателя.
7. Проверьте правильность функционирования электрической и механической части устройства.
8. Установите на место обивку.

## 2. Замена блока управления люком (SCU)

1. Снимите или отогните обивку сзади, чтобы добраться до крышки (48) двигателя.
2. Снимите крышку. Тогда выпадет двигатель (46).
3. Отключите проводку двигателя от блока управления люком (51) и снимите двигатель.
4. Отключите от SCU жгут проводов.
5. Снимите SCU, открутив винт (53), отпустите переднюю часть SCU и выдвиньте его назад.
6. Установите новый SCU, отпустив переднюю часть SCU достаточно для прохождения кабеля. Задвиньте его вперед и вставьте в паз SCU прокладку пластины кабеля. Переведите SCU в горизонтальное положение и затяните винт.
7. Подключите оба соединения к SCU и установите на место двигатель и крышку.
8. Откалибруйте блок управления люком: При первом включении питания SCU следует определить положение максимального отклонения. Действуйте следующим образом:
  1. Включите зажигание.
  2. Откройте панель до позиции максимального отклонения, пока она не дойдет до механического упора (беспрерывно удерживайте кнопку). Теперь позиция максимального отклонения сохранена в SCU и все электрические функции доступны.
  3. Для завершения калибровки панель нужно мягким прикосновением перевести в полностью открытое положение.
9. Проверьте правильность работы люка.
10. Установите на место обивку.
11. Установите левую верхнюю крышку механизма.

# Инструкция по обслуживанию

Люк:

Hollandia 600

Hollandia 700

Док. №:

2812037BRU

Дата:

29-12-2003

## 3. Замена и настройка приводных кабелей

1. Снимите крышки (7), панель (1, 100), сливной канал (3), ветровой щиток (3) и солнцезащитный навес (5) или накладной лоток (103). Снимите также вентиляционный лоток (105) и регулировочную скобу (106). (Hollandia 600: Ветровой щиток не является частью стандартного люка.)
2. Переведите механизм в закрытое положение.
3. Снимите обивку сзади, чтобы добраться до крышки (48) двигателя.
4. Снимите крышку двигателя. Тогда выпадет двигатель (46).
5. Отключите проводку двигателя от блока управления люком (51).
6. Снимите SCU, открутив винт (53), отпустите переднюю часть SCU и выдвиньте его назад.
7. Снимите корпус (44) редуктора, открутив два винта (45).
8. Снимите редуктор (поз. 40), подтолкнув его вперед отверткой. Он выпадет (рисунок 2).

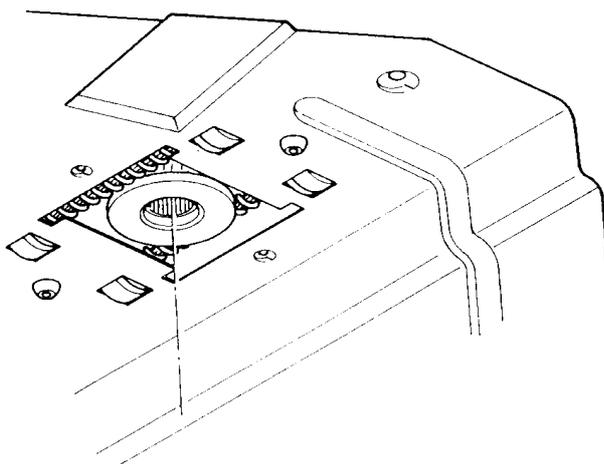


Рисунок 2

9. Вставьте отвертку в механизм, как показано на рисунке 3. Подтолкните механизм назад в смещенное положение. Поставив руку перед двигателем, продолжайте толкать его назад. Тогда откроются 10 винтов фиксатора (13).

# Инструкция по обслуживанию

Люк:

Hollandia 600

Hollandia 700

Док. №:

2812037BRU

Дата:

29-12-2003

---

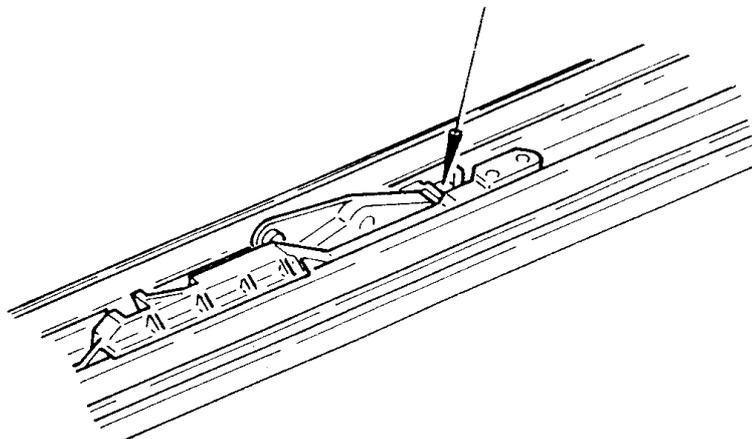


Рисунок 3

10. Снимите фиксатор (13). **Запомните положение винтов и фиксирующей защелки (26).**
11. Полностью вытяните механизм.
12. Толкните механизм в наклонное положение, как описано в п. 9.  
Будьте осторожны, чтобы не сместить механизм. Переднюю часть механизма оставьте внизу.
13. Открутите передний винт (31, 32) и сдвиньте механизм (33) отвода вперед. Не вынимайте его.
14. Передвиньте механизм еще вперед в наклонное положение.
15. Тогда будет виден кабель (25). Выньте кабель и вытащите его из канавки направляющей рейки.
16. Проверьте новый кабель на надлежащую длину, смажьте его и задвиньте в рейку. Убедитесь, что медная направляющая головка кабеля овальной формы расположена в канале направляющей по диагонали (рисунок 4).

# Инструкция по обслуживанию

Люк:

Hollandia 600

Hollandia 700

Док. №:

2812037BRU

Дата:

29-12-2003

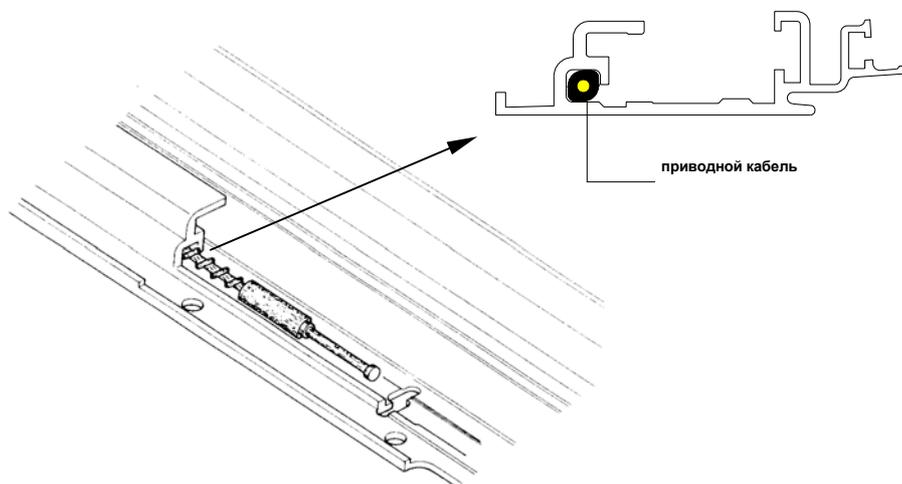


Рисунок 4

17. Чтобы убедиться в правильности расположения кабеля, возьмите длинный рычаг и одной рукой переведите панель в наклонное положение. В другую руку возьмите скобу настройки поворота и сдвиньте ее назад. Она должна передвинуться на место (если она заклинит, немного поверните кабель, чтобы исправить положение головки).
18. Переведите механизм в смещенное положение, как показано в п. 9.
19. Чтобы допустить установку фиксатора (13), сдвиньте назад весь механизм.
20. Сдвиньте механизм отвода назад и установите на место винт и фиксатор.
21. Для замены другого кабеля повторите п.п. 10 - 22.
22. Передвиньте левый верхний и правый верхний механизмы в переднее положение.
23. Передвиньте левый верхний и правый верхний механизмы в закрытое положение. Вставьте в каждое отверстие диаметром 2,5 мм латунной рейки штифт (тонкий предмет). Толкните механизм вперед, пока штифт не остановит его движение в нужном месте (рисунок 5).

# Инструкция по обслуживанию

Люк:

Hollandia 600

Hollandia 700

Док. №:

2812037BRU

Дата:

29-12-2003

---

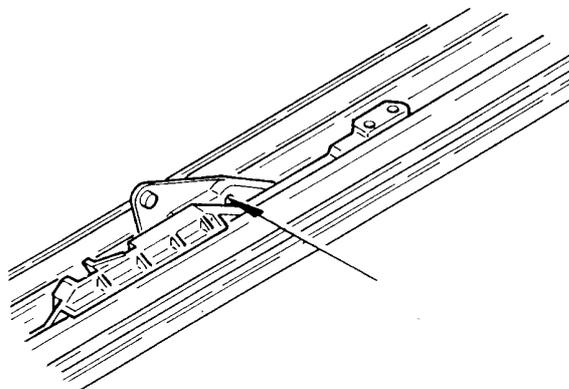


Рисунок 5

24. Установите новый редуктор. Обязательно отцентрируйте его посередине между стенками отверстия в скобе двигателя. Обратите внимание, что в середине зубчатого колеса есть выступы (зубцы). Выступы не выходят совсем на одну сторону внутреннего колеса редуктора. Это нижняя сторона для установки (рисунок 6).

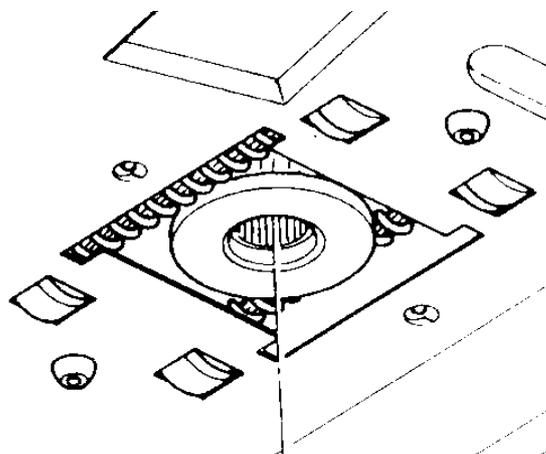


Рисунок 6

25. Установите корпус нового редуктора.
26. Установите SCU, опустив переднюю часть SCU достаточно для прохождения кабеля. Передвиньте его вперед и вставьте в паз SCU прокладку пластины кабеля. Выставьте SCU по горизонтали и затяните винт.

# Инструкция по обслуживанию

Люк: Hollandia 600  
Hollandia 700  
Док. №: 2812037BRU  
Дата: 29-12-2003

---

27. Подключите двигатель к SCU (односторонний разъем кабеля).
28. Установите двигатель и крышку и закрутите винты.
29. Откалибруйте SCU, как описано в предыдущей инструкции.
29. Проверьте правильность функционирования электрической и механической части люка.
30. Поставьте на место обивку.
31. Установите солнцезащитный навес или вентиляционный лоток и накладной лоток, сливной канал, панель, ветровой щиток и крышки механизма. (Hollandia 600: Ветровой щиток не является частью стандартного люка.)
32. Окончательный осмотр устройства.

## Расчет времени приводных кабелей

1. Полностью наклоните панель (1, 100).
2. Снимите левую верхнюю и правую верхнюю крышки (7) механизма.
3. (более не применяется)
4. Полностью закройте панель.
5. Опустите заднюю часть обивки, чтобы получить доступ к пластине крышки двигателя (48).
6. Снимите крышку двигателя. Тогда двигатель (46) выпадет.
7. Отключите проводку SCU (51) и снимите двигатель.
8. Снимите SCU винтом (53). Отпустите переднюю часть и выдвиньте его назад.
9. Снимите корпус (44) редуктора, открутив два винта (45).
10. Вставив отвертку, снимите редуктор (43), толкните его вперед, и он выпадет (рисунок 7).

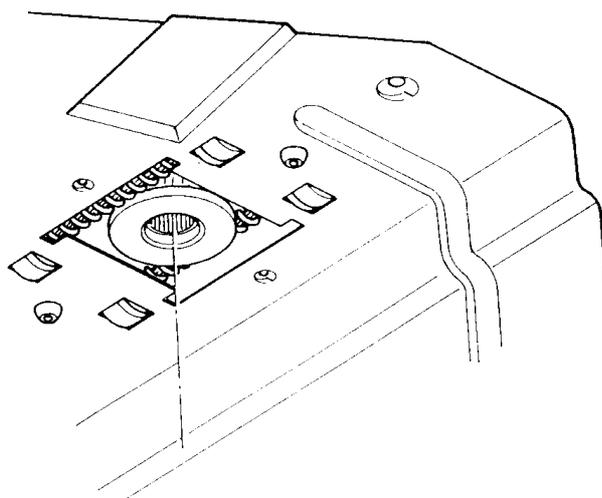


Рисунок 7

# Инструкция по обслуживанию

Люк: Hollandia 600  
Hollandia 700  
Док. №: 2812037BRU  
Дата: 29-12-2003

---

11. Передвиньте левый верхний и правый верхний механизмы в закрытое положение. Вставьте в каждое отверстие диаметром 2,5 мм латунной рейки штифт (тонкий предмет). Толкните механизм вперед, пока он не становится в нужном положении (рисунок 8).

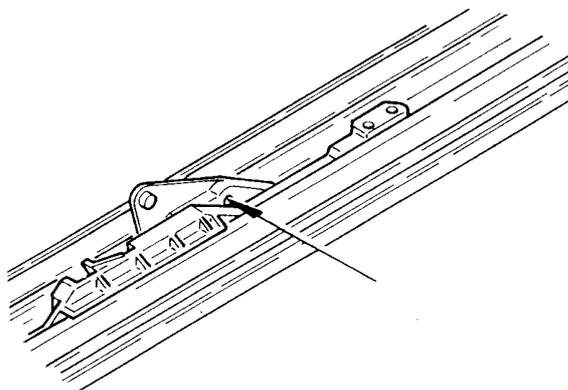


Рисунок 8

12. Установите новый редуктор. Обязательно отцентрируйте его посередине между стенками отверстия в скобе двигателя. Обратите внимание, что в середине зубчатого колеса есть выступы (зубцы). Выступы не заходят полностью на одну сторону внутреннего колеса редуктора. Это нижняя сторона для установки (рисунок 9).

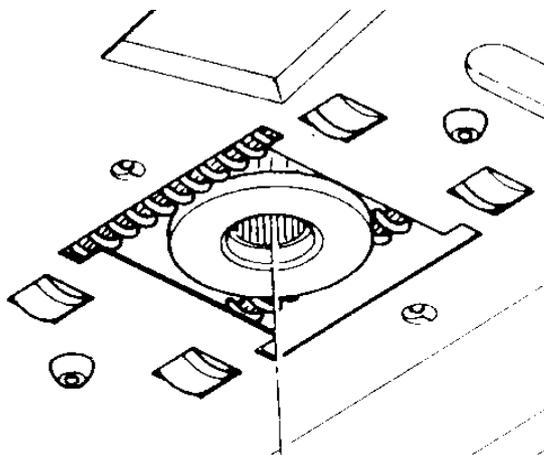


Рисунок 9

13. Установите корпус нового редуктора.
14. Установите SCU. Опустите переднюю часть SCU достаточно для прохождения кабеля. Передвиньте его вперед и вставьте в паз SCU прокладку пластины кабеля. Выставьте SCU по горизонтали и затяните винт.
15. Подключите двигатель к SCU (односторонний разъем кабеля).
16. Установите двигатель и крышку и закрутите винты.
17. Откалибруйте SCU, как описано в части 2.
18. Проверьте правильность функционирования электрической и механической части люка.

# Инструкция по обслуживанию

Люк:	Hollandia 600 Hollandia 700
Док. №:	2812037BRU
Дата:	29-12-2003

---

19. Поставьте на место обивку.
20. Установите левую верхнюю крышку механизма.
21. Окончательный осмотр устройства.

## 4. Замена и подгонка уплотнения

### 4.1. Замена

1. Снимите панель (100).
2. Снимите с панели уплотнение (101).
3. Удалите все инородные загрязнения около стеклянной панели.
4. Внесите в фиксирующую канавку по всему периметру стеклянной панели.
5. Установите новое уплотнение, начиная с крепежного паза сзади посередине рамы.
6. Надавливая пальцами, вставьте уплотнение, чтобы оно равномерно плотно прилегало к раме.
7. Чтобы достичь правильной соосности, нужно приложить давление. Обрезая, оставьте кусочек еще примерно 6 мм и задвиньте его в крепежный паз.
8. С помощью супер-клея аккуратно заделайте стык. Нанесите клей на передние углы уплотнения с нижней стороны панели. Воспользуйтесь супер-клеем.
9. Уберите остатки клея и оставьте стекло высыхать хотя бы на два часа.
10. Установите панель на место.

### 4.2. Подгонка уплотнения

При правильном расположении панели уплотнение должно плотно прилегать к пластмассовому (EPDM) кольцу или к металлическим фланцам отверстия люка. Если панель прилегает хорошо, но между уплотнением и накладным кольцом остаются щели, это можно исправить таким образом:

1. Хорошо отрегулируйте панель (1) по отношению к накладному профилю (36).
2. Наметьте границы недостаточного контакта панели (спереди) косметическим карандашом.
3. Снимите панель.
4. В намеченных зонах в резиновое уплотнение вставляется прокладка. (Рисунок 12). На прокладку используйте виниловую трубку внешним диаметром 3 мм (0,12 дюйма).

# Инструкция по обслуживанию

Люк:

Hollandia 600

Hollandia 700

Док. №:

2812037BRU

Дата:

29-12-2003

5. Приклейте материал прокладки к уплотнению супер-клеем.

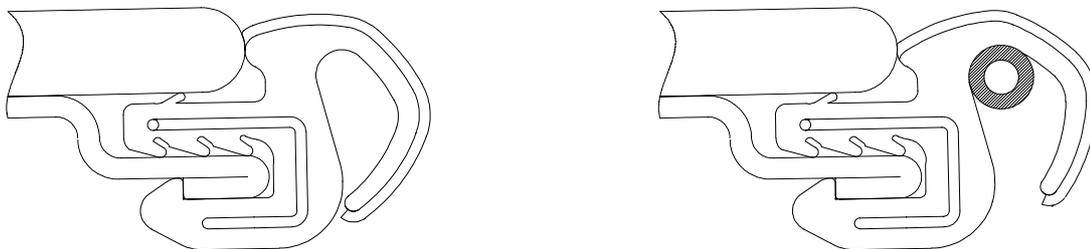


Рисунок 12

6. Установите на место панель и отрегулируйте ее согласно Стандартной инструкции по установке.

## 5. Замена механизма отвода

1. Полностью отведите панель (1).
2. Снимите ветровой щиток (4). (Hollandia 600: Ветровой щиток не является частью стандартного люка.)
3. Открутите два винта (31, 32) и вытяните механизм отвода (33) из рейки вперед.
4. Установите в рейку новый механизм отвода.
5. Установите на место ветровой щиток.
6. Проверьте правильность работы ветрового щитка. (Это относится только к Hollandia 700.)

## 6. Замена механизма направляющей рейки

1. Снимите левую верхнюю и правую верхнюю крышки (7) механизма, панель (1, 100), сливной канал (3, 102), ветровой щиток (4) и солнцезащитный навес (5). (Hollandia 600: Ветровой щиток не является частью стандартного люка.)
2. Полностью отведите механизм.
3. Снимите фиксатор (13), механизм отвода (33) и винт рейки (9).
4. Открутите гайки ветрового щитка (15). (Это относится только к Hollandia 700.)
5. Передвинув рейку в сторону, разблокируйте и поднимите ее спереди.
6. Когда передняя часть рейки поднята, снимите механизм отвода (33).
7. Полностью закройте механизм.
8. Поднимите и медленно опустите рейку вперед на механизм. Как только в конце направляющей появится передний конец приводного кабеля, вытяните кабель; после этого осторожно потяните механизм вперед и вытяните его. **Проверьте чистоту и состав нового устанавливаемого механизма.**

# Инструкция по обслуживанию

Люк:

Hollandia 600

Док. №:

Hollandia 700

Дата:

2812037BRU

29-12-2003

9. Выдвиньте новый механизм назад с рейки, чтобы иметь доступ для установки кабеля.
10. Установите кабель, затем выведите механизм по рейке вперед (оставляя открытой заднюю часть рейки).
11. Нанесите полоску жидкого бутила, как показано на рисунке 10.

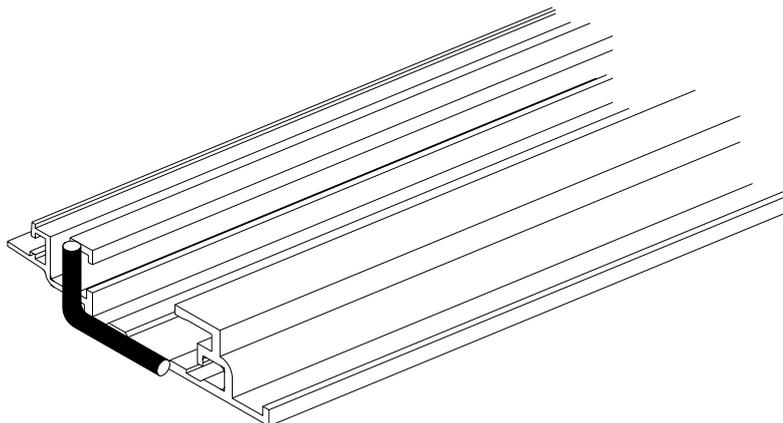


Рисунок 10

12. Передвиньте рейку назад по механизму и приводному кабелю, держа на месте переднюю часть механизма. Полностью выведя рейку назад, отпустите переднюю часть рамы и вставьте рейку назад в упор рейки. Подберите (закрутите) отверстия для правильного размещения.
13. Полностью отведите механизм.
14. Поднимите переднюю часть рейки, чтобы поставить на место механизм отвода.
15. Отпустите рейку вниз и внутрь автомобиля, пока она не станет на место.
16. Закрутите все винты новой рейки в местах, подобранных для правильного расположения, начиная спереди. Используйте исходное расположение винтов по размеру.
17. Отпустите гайки ветрового щитка. (Это относится только к Hollandia 700.)
18. Полностью отклоните механизм.
19. Проверьте правильность механической работы механизма.
20. Установите на место солнцезащитный навес, сливной канал, панель и ветровой щиток. (Hollandia 600: Ветровой щиток не является частью стандартного люка.)
21. Проверьте функционирование люка, установите на место левую верхнюю и правую верхнюю крышки механизма.

## 7. Замена стеклянной панели

1. Переведите стеклянную панель (1) в наклонное положение.
2. Снимите крышки механизма (левую верхнюю и правую верхнюю), вытянув их назад.
3. Отпустите оба передних винта и центральные винты. (Это относится только к Hollandia 700.)
4. Снимите панель.
5. Установите новую панель согласно Стандартной инструкции по установке.

# Инструкция по обслуживанию

Люк:

Hollandia 600

Hollandia 700

Док. №:

2812037BRU

Дата:

29-12-2003

---

## 8. Замена фиксирующей защелки

1. Снимите левую верхнюю и правую верхнюю крышки (7) механизма и панель (1).
2. Полностью отведите механизм.
3. Снимите фиксатор (13).
4. Полностью наклоните механизм.
5. Снимите фиксирующую защелку (26), вытянув ее вверх.
6. Уберите остатки сломанной фиксирующей защелки.
7. Установите в механизм новую фиксирующую защелку, вставьте в механизм круглый штифт с петлей и убедитесь, что другой (меньший) штифт попадает прямо в паз механизма.
8. Полностью отведите механизм.
9. Установите на место фиксатор (13).
10. Проверьте правильность работы механики.
11. Снимите левую верхнюю и правую верхнюю крышки механизма.